

# 1. Hemmung — Restraint

(Arnold Schönberg)

(D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Mäßig (♩ = 88)

Arnold Schönberg, op 35 Nr 1

1 *pp* 2 3

Tenor

1 *pp* 2 3

Baß

1 *pp* 2 *p*

Ist ih - - nen die Spra - - - che  
 May be speech to them was

Ist ih - - nen die Spra - - - che  
 May be speech to them was

Ist ih - - nen die Spra - che ver -  
 May be speech to them was de

Ist ih - - nen die Spra - che ver - sagt  
 May be speech to them was de - nied

4 5 6 *pp* 7

ver - sagt ? O - - der füh - len  
 de - nied ? Or can they not

ver - sagt ? O - der füh - len  
 de - nied ? Or can they not

sagt ? O - der füh - - len  
 nied ? Or can they not

? O - der füh - - len  
 ? Or can they not

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin,

Eigentum der Verleger für alle Länder  
 Imprimé en Allemagne

**B. & B.**  
 19979 (419)

Ed. Bote & G. Bock, Berlin  
 Printed in Germany

8 9 10 11

sie — es nicht ?  
 feel — these things — ?

sie — es nicht ?  
 feel — these things — ?

sie — es nicht ?  
 feel — these things — ?

sie — es nicht ?  
 feel — these things — ?

Ha - ben  
 Have they

Ha - ben  
 Have they

Ha -  
 Have -

12 13 14 15

Ha - ben sie nichts zu sa - gen ?  
 Have they no- thing to tell of ?

sie nichts zu sa - gen ?  
 no- thing to tell of ?

sie nichts zu sa - gen ?  
 no- thing to tell of ?

ben sie nichts zu sa - gen ?  
 they no- thing to tell of ?

16 17

A - ber sie re - den doch flüs - si - ger, je  
 But they can speak the more flu - ent - ly the

A - ber sie re - den doch flüs - si - ger, je we - ni - ger  
 But they can speak the more flu - ent - ly the less that they

A - ber sie re - den doch flüs - si - ger, je we - ni - ger ein - Ge -  
 But they can speak the more flu - ent - ly the less that they by - a

A - ber sie re - den doch flüs - si - ger, je we - ni - ger ein - Ge -  
 But they can speak the more flu - ent - ly the less that they by - a

18 19 *mf*

we - ni - ger ein Ge - dan - ke sie hemmt! Wie schwer  
*less that they by a thought are con - strain'd! How dif -*

ein Ge - dan - ke sie hemmt! Wie  
*by a thought are con - strain'd! How*

dan - ke sie hemmt! Wie schwer  
*thought are con - strain'd! How dif -*

dan - ke sie hemmt! Wie schwer  
*thought are con - strain'd! How dif -*

20 21 22

ist es, ei - nen Ge - dan - ken zu sa - gen! **f**  
*fi - cult 'tis, when a thought we would ut - ter!*

schwer ist es, ei - nen Ge - dan - ken zu sa - gen! **f**  
*dif - fi - cult 'tis, when a thought we would ut - ter!*

ist es, ei - nen Ge - dan - ken zu sa - gen!  
*fi - cult 'tis, when a thought we would ut - ter!*

ist es, ei - nen Ge - dan - ken zu sa - gen!  
*fi - cult 'tis, when a thought we would ut - ter!*

23 *pp*

Und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne Ab - sicht  
*Yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they have a*

Und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne  
*Yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they*

Und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie  
*Yet they speak with so much flu - en - cy when -*

Und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne Ab - sicht ha - ben;  
*Yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they have a pur - pose,*

24

*cresc.*

ha - ben; und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne Ab - sicht  
*pur - pose, yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they have a*  
*cresc.*

Ab - sicht ha - ben; und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne  
*have a pur - pose, yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they*  
*cresc.*

ei - ne Ab - sicht ha - ben; und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie  
*e'er they have a pur - pose, yet they speak with so much flu - en - cy when -*  
*cresc.*

und sie re - den doch so flüs - sig, wenn sie ei - ne Ab - sicht ha - ben!  
*yet they speak with so much flu - en - cy when - e'er they have a pu - pose!*

25

26

27

ha - ben! *purpose!* Wie oft muß man da  
*How of - ten that a -*

Absicht ha - ben! *have a pur - pose!* Wie oft muß man da  
*How of - ten that a -*

ei - ne Absicht ha - ben! *e'er they have a pur - pose!* Wie oft muß man da stau - nen; wie oft muß  
*How of - ten that a - stounds us; how of ten*

Wie oft muß man da stau - nen; wie oft  
*How of - ten that a - stounds us; how of -*

28

29

30

stau - - - - - nen; wie oft \_\_\_\_\_!  
*stounds us; how oft \_\_\_\_\_!*

stau - - - - - nen; wie oft \_\_\_\_\_!  
*stounds us; how oft \_\_\_\_\_!*

man da stau - - - - - nen; wie oft \_\_\_\_\_!  
*that a - stounds us; how oft \_\_\_\_\_!*

muß man da stau - - - - - nen; wie oft \_\_\_\_\_!  
*ten that a - stounds us; how oft \_\_\_\_\_!*

# 2. Das Gesetz — The Law

(Arnold Schönberg)

(D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Sehr zart ( $\text{♩} = 80$ )

Arnold Schönberg, op 35 Nr 2

1 *p*

2

Tenor

Wenns so kommt, wie man es ge-wöhnt  
*When things go, as al-ways they have*

2 *pp*

3

Baß

Wenns so kommt, so, wie man es ge-  
*When things go, go, as al-ways they*

4 *pp*

Wenns so kommt, wie man es  
*When things go, as al-ways*

3 *p*

4

5

— ist, ists in Ord- nung: das kann man ver-  
*gone, all's in or- der, we can un-der-*

wöhnt ist, ists in Ord- nung: ists in Ord-nung: das  
*have gone, all's in or- der, all's in or-der; we*

wöhnt ist, ists in Ord- nung, ists in Ord-nung: das  
*have gone, all's in or- der, all's in or-der; we*

— ge-wöhnt ist, ists in Ord- nung: das  
*they have gone, all's in or- der, we*

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote &amp; G. Bock, Berlin,

Eigentum der Verleger für alle Länder  
Imprimé en Allemagne

B. &amp; B.

19980

Ed. Bote & G. Bock, Berlin  
Printed in Germany

6 7 8 *p*

steh- stand. Kommt es a-ber an- ders, kommt es a-ber-  
 But when things are dif- f'rent, but when things are

— kann man ver- stehn. Kommt es a-ber an- ders, kommt es a-ber-  
 — can un- der- stand. But when things are dif- f'rent, but when things are

— kann man ver- stehn. Kommt es a-ber an- ders, kommt es a-ber  
 — can un- der- stand. But when things are dif- f'rent, but when things are

— kann man ver- stehn. Kommt es a-ber an- ders, kommt es  
 — can un- der- stand. But when things are dif- f'rent, but when

9 10 *pp* 11

— ders, ist es ein Wun- der. der.  
 — f'rent, it is a won- der.

— an- ders, ist es ein Wun- der, ein Wun- der.  
 — dif- f'rent, it is a won- der, a won- der.

an- ders, ist es ein Wun- der, ein Wun- der, ein Wun- der, ein Wun- der.  
 dif- f'rent, it is a won- der, a won- der, a won- der, a won- der.

a-ber an- ders, ist es ein Wun- der, ist es ein Wun- der.  
 things are dif- f'rent, it is a won- der, it is a won- der.

12 *mf* 13 14

Je- doch, be- den- ke nur: Daß es im- mer gleich kommt,  
 And yet, that eve- ry day fol- lows still the same course,

Je- doch, be- den- ke nur: Daß es im- mer gleich kommt,  
 And yet, that eve- ry day fol- lows still the same course,

Je- doch, be- den- ke nur: Daß es im- mer gleich kommt,  
 And yet, that eve- ry day fol- lows still the same course,

Je- doch, be- den- ke nur: Daß es im- mer gleich kommt,  
 And yet, that eve- ry day fol- lows still the same course,

15 (♩.♩) 16 (♩.♩) *p*

das ist doch das Wun - der, das dir un - be - greif -  
 is not that the won - der, that should seem be - yond

das ist doch das Wun - der, das dir un - be -  
 is not that the won - der, that should seem be -

das ist doch das Wun - der, das dir un - be -  
 is not that the won - der, that should seem be -

das ist doch das Wun der, das dir un - be -  
 is not that the won der, that should seem be

17 18 19

- lich scheinen soll - te: Daß es ein Ge - setz gibt  
 - your un - der - stand ing? That there should be one law

greiflich schei - nen soll - te: Daß es ein Ge - setz gibt, dem die  
 yond your un - der - stand ing? That there should be one law, and all

greiflich schei - nen soll - te: Daß es ein Ge - setz gibt, dem die  
 yond your un - der - stand ing? That there should be one law, and all

greiflich schei - nen soll - te: Daß es ein Ge - setz gibt, dem die Din - ge  
 yond your un der stand ing? That there should be one law, and all things on

20 21 22

dem die Din - ge so ge - hor - chen, wie du dei -  
 and all things on earth o - bey it, as thou dost

Din - ge so ge - hor - chen, wie du dei - nem Herrn wie du  
 things on earth o - bey it, as thou dost thy Lord, as thou

Din - ge so ge - hor - chen, wie du dei - nem Herrn wie du  
 things on earth o - bey it, as thou dost thy Lord, as thou

dem die Din - ge so ge - hor - chen, ge - hor - chen, wie du dei -  
 and all things on earth o - bey it, o bey it, as thou dost

23 24 *f* 25

— nem Herrn, das den Din- gen so ge -  
 — thy Lord? That all things just so com -

— dei-nem Herrn, das den Din-gen so ge-bie-tet, so ge-bie-tet,  
 dost thy Lord? That all things just so com-man-deth, so com-man-deth

— dei - nem Herrn, das den Din-gen so ge-bie-tet, so ge-bie-tet,  
 — dost thy Lord? That all things just so com-man-deth, so com-man-deth,

— nem Herrn, das den Din-gen so ge - bie-tet, so ge-bie-tet,  
 — thy Lord? That all things just so com - man-deth, so com-mandeth,

26 27 *ff* 28 rit. . . .

bie-tet, wie dir dein Herr :  
 man-deth, as thee thy Lord

den Din-gen so ge - bie - tet, wie dir dein Herr, dein Herr:  
 all things just so com - man-deth, as thee thy Lord, thy Lord.

das den Din-gen so ge - bie - tet, wie dir dein Herr, dein Herr:  
 that all things just so com - man-deth, as thee thy Lord, thy Lord.

das den Din-gen so ge - bie - tet, wie dir dein Herr, dein Herr:  
 that all things just so com man-deth, as thee thy Lord, thy Lord.

wieder wie zu Anfang

29 *p* 30 31 *pppe*

Die- ses soll - test du als Wun-  
 Sure- ly that should be the won-  
 (*pp*) (*pppe*) (ostia) (he)

Die- ses soll-test du als Wun-der er-ken- nen,  
 Sure- ly that should be the won-der thou know-est ,

Die- ses soll- test du als Wun-der er-ken-  
 Sure- ly that should be the won-der thou know-

Die- ses soll-test du als Wun-der er-ken - nen,  
 Sure- ly that should be the won-der thou know-est ,



32 33 34 *pp*

der er-ken- nen! Daß Ei - ner  
 der thou know - est! That some may

als Wun-der, als Wun-dër er-ken- nen! Daß Ei -  
 the won-der, the won-der thou know-est! That some

nen, er ken- nen! Daß Ei-ner, Ei-  
 est, thou know - est! That some may, some

er - ken- nen! Daß Ei- ner  
 thou know - est! That some may

35 36 37

sich auf - lehnt, ist ei - ne ba - na -  
 de - ny it, is sure - ly no more

ner sich auf - lehnt, ist ei - ne ba - na - le Selbst-ver-  
 may de - ny it, is surely no more than ba - nal

ner sich auf - lehnt, ist ei - ne ba - na - le Selbst-ver-  
 may de - ny it, is surely no more than ba - nal

sich auf - lehnt, ist ei - ne ba - na - le Selbst-  
 de - ny it, is sure - ly no more than ba -

38 39 rit. 40

le Selbst - ver - ständ - lich - keit.  
 than ba - nal com - mon - place.

ständ - lich - keit, ist ei - ne ba - na - le Selbstver - ständ - lich - keit.  
 com - mon - place, is sure - ly no more than ba - nal com - mon - place.

ständ - lich - keit, ist ei - ne ba - na - le Selbstver - ständ - lich - keit.  
 com - mon - place, is sure - ly no more than ba - nal com - mon - place.

ver - ständ - lich - keit  
 nal com - mon - place

# 3. Ausdrucksweise – Means of Expression

(Arnold Schönberg)

(D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Arnold Schönberg, op 35 Nr 3

Mäßig  $\text{♩} = 80$ 

1

Tenor

1

2

Baß

1

2

Aus uns \_\_\_\_\_, im Mas-  
Through us \_\_\_\_\_, in man-

Aus uns \_\_\_\_\_, im Mas-  
Through us \_\_\_\_\_, in man-

Aus uns \_\_\_\_\_, im Mas-  
Through us \_\_\_\_\_, in man-

Aus uns \_\_\_\_\_, im  
Through us \_\_\_\_\_, in

Aus uns \_\_\_\_\_, im  
Through us \_\_\_\_\_, in

3

4

rit. - - - 5 - - -

sen - in - stinkt \_\_\_\_\_ spricht für ei- \_\_\_\_\_ nen Gott; für  
kind's in - stinct \_\_\_\_\_ speaks for this \_\_\_\_\_ one God; for

sen - in - stinkt \_\_\_\_\_ spricht für \_\_\_\_\_ ei- nen Gott \_\_\_\_\_; für  
kind's in - stinct \_\_\_\_\_ speaks for \_\_\_\_\_ this one God \_\_\_\_\_; for

sen - in - stinkt \_\_\_\_\_ spricht für \_\_\_\_\_ ei- nen Gott \_\_\_\_\_;  
kind's in - stinct \_\_\_\_\_ speaks for \_\_\_\_\_ this one God \_\_\_\_\_;

Mas - sen - in - stinkt \_\_\_\_\_ spricht für ei - nen Gott \_\_\_\_\_; für  
man - kind's in - stinct \_\_\_\_\_ speaks for this one God \_\_\_\_\_; for

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote &amp; G. Bock, Berlin,

Eigentum der Verleger für alle Länder  
Imprimé en AllemagneB. & B.  
19981Ed. Bote & G. Bock, Berlin  
Printed in Germany

6 *Molto adagio* *pp* 8 rit. - - -

an- de-re der Ur- zu-stand.  
o- thers the pri-me- val state.

an- de-re der Ur- zu-stand.  
o thers the pri-me- val state.

für an- de-re der Ur- zu-stand.  
for o- thers the pri-me- val state.

an- de-re der Ur- zu-stand.  
o- thers the pri-me- val state.

9 *Tempo I* 10

Als Kul-tur- vor- bild gel- ten wir die- sen,  
For pro- to- types of cul- ture these take us;

Als Kul- tur- vor- bild gel- ten wir die- sen,  
For pro- to- types of cul- ture these take us;

Als Kul- tur- vor- bild gel- ten wir die- sen,  
For pro- to- types of cul- ture these take us;

Als Kul- tur- vor- bild gel- ten wir die- sen,  
For pro- to- types of cul- ture these take us;

11 *f* *fp* 12 13 *f*

ab- schrek- kend nen-nen uns je- ne. Was wir  
Hor- ri- fied, o-thers but name us. What we

ab-schrek-kend nen-nen uns je- ne Was wir  
Hor-ri-fied, o-thers but name us. What we

ab-schrek-kend nen-nen uns je- ne Was wir  
Hor-ri-fied, o-thers but name us. What we

ab-schrek-kend nen-nen uns je- ne Was wir  
Hor-ri-fied, o-thers but name us. What we

14 15 *p*

wirk - - - lich sind \_\_\_\_\_, wir wis - - - sens so  
*real - - - ly are \_\_\_\_\_, we know it as*

wirk - lich sind \_\_\_\_\_, wir wis - sens so we - nig, wie, was  
*real - ly are \_\_\_\_\_, we know it as lit - tle as what*

wirk - lich sind, wir wis - sens so we - nig, wie, was  
*real - ly are, we know it as lit - tle as what*

Was wir wirk - lich sind \_\_\_\_\_, wir wis -  
*What we real - ly are \_\_\_\_\_, we know*

16 17 18 *f p fp*

we - nig, wie, was je - der ein - zel - ne ist \_\_\_\_\_ Sind  
*lit - tle, as what a - ny o - ther one is \_\_\_\_\_ When*

je - der ein - zel - ne ist, was je - der ein - zel - ne ist. Sind  
*a - ny o - ther one is, what a - ny o - ther one is. When*

je - der ein - zel - ne ist \_\_\_\_\_, was je - der ein - zel - ne ist. Sind  
*a - ny o - ther one is \_\_\_\_\_, what a - ny o - ther one is. When*

sen es so we - nig, wie, was je - der ein - zel - ne ist \_\_\_\_\_ Sind  
*it as lit - tle as what a - ny o - ther one is \_\_\_\_\_ When*

19 20 21 *pp*

wir bei - sam - men, fühlt je - der nur je - den, nicht mehr  
*we're to - ge - ther, one's con - scious of o - thers not him*

wir bei - sam - men, fühlt je - der nur je - den, nicht mehr  
*we're to - ge - ther, one's con - scious of o - thers not him*

wir bei - sam - men, fühlt je - der nur je - den, nicht mehr  
*we're to - ge - ther, one's con - scious of o - thers not him*

Etwas rascher

22 **H** *p* **23** *f* **24** *p*

sich \_\_\_\_: Sind wir ge- trennt \_\_\_\_ , han- - delt je- der  
 self \_\_\_\_: When left a - lone each one acts just

geteilt *f* *p*  
 Sind wir ge- trennt \_\_\_\_ ,  
 When left a lone

sich \_\_\_\_: Sind wir ge- trennt,  
 self \_\_\_\_: When left a - lone,

geteilt *f* *p*  
 Sind wir ge- trennt,  
 When left a - lone

sich \_\_\_\_: Sind wir ge- trennt,  
 self \_\_\_\_: When left a - lone, *fp*

sich \_\_\_\_: Sind wir ge- - trennt \_\_\_\_ , han-  
 self \_\_\_\_: When left a - - lone \_\_\_\_ , each

25 *f* **26** *fp*

wie der an - de - re  
 as the o - ther does,  
 handelt each one  
 acts just as the o-ther does, (zusammen)

handelt je - der wie der  
 each one acts just as the  
 an - de-re und  
 o - ther does, - yet

handelt each one  
 acts just as the o-ther does, *f*

handelt je - der wie der  
 each one acts just as the  
 an - de-re und  
 o - ther does, - yet

- delt je - - der wie der an - de - re  
 one acts just as the o - - ther - does,

27 *rit.* **28** *p* **29 I. Zeitmaß**

und den - - noch wie er selbst. Lob o-der  
 yet true un- to him- self. Prais- ing or  
*ppp*

den - noch , und den - noch wie er selbst. Lob o-der  
 true unto , yet true un- to him- self. Prais- ing or  
*ppp* (zusammen)

den - noch , und den - noch wie er selbst. Lob o-der Ta -  
 true unto , yet true un- to him- self. Prais- ing or blam-  
*ppp*

und den- noch wie er selbst. Lob o-der Ta- del läßt  
 yet true un- to him- self. Prais- ing or blaming leaves

30 31 32

Ta - del läßt uns al - le und je - den ein - zel - nen kalt  
 blam - ing leaves us wholly and singly in - dif - fe - rent

Ta - del läßt uns al - - - le und je - den ein - zel - nen  
 blam - ing leaves us whol - - - ly and sing - ly in - dif - fe -

del läßt uns al - le und je - den ein - zel - nen  
 ing leaves us whol - ly and sing - ly in - dif - fe -

uns al - le und je - den ein - zel - nen  
 us whol - ly and sing - ly in - dif - fe -

nach und nach schneller

33 34 35

A - ber wenn wir schlagen, a - ber wenn wir schla - gen,  
 But when we are fighting, but when we are figh - ting,

kalt. A - ber wenn wir schlagen, a - ber wenn wir schlagen,  
 rent. But when we are fighting, but when we are fighting,

kalt. A - ber wenn wir schla - gen, a - ber wenn wir schla - gen,  
 rent. But when we are figh - ling, but when we are figh - ling,

kalt. A - ber wenn wir, wenn wir schla - gen,  
 rent. But when we are, figh - ting, figh - ting,

Breiter

36 37 38 rit. 39

dann schlagen al - le, wie Ei - ner! Wie Ei - ner!  
 we fight to - gether like one man, like one man!

dann schlagen al - le, wie Ei - ner, wie Ei - ner! Wie Ei - ner!  
 we fight to - ge - ther like one man, like one man, like one man!

dann schlagen al - le, wie Ei - ner, al - le wie Ei - ner! Wie Ei - ner!  
 we fight to - ge - ther like one man, to - ge - ther like one man, like one man!

dann schlagen al - le, wie Ei - ner! Wie Ei - ner!  
 we fight to - gether like one man, like one man!

# 4. Glück — Happiness

(Arnold Schönberg)

(D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Arnold Schönberg, op. 35 Nr 4

Nicht langsam (♩ = 108)

1 *mf* 2 3

Tenor

1 Glück ist die Fä-hig-keit, es noch zu wün-schen, es noch  
Hap-pi-ness is the will still to desire it, not yet

2 *mf*

2 Glück ist die Fä-hig-keit, es noch zu wün-schen, es noch  
Hap-pi-ness is the will still to desire it, not yet

1 *mf*

Baß

1 Glück ist die Fä-hig-keit, es noch zu wün-schen, es noch  
Hap-pi-ness is the will still to desire it, not yet

2 *f*

Glück ist die Fä-hig-keit —, es noch zu wün-schen,  
Hap-pi-ness is the will — still to desire it,

4 5

nicht ge-nos-sen zu ha-ben, es noch win-ken zu se-hen;  
to have e-ver enjoyed it, still to see how it beckons;

nicht ge-nos-sen zu ha-ben, es noch win-ken zu se-hen;  
to have e-ver enjoyed it, still to see how it beckons;

nicht ge-nos-sen zu ha-ben, es noch win-ken zu se-hen;  
to have e-ver enjoyed it, still to see how it beckons;

es noch nicht ge-nos-sen zu ha-ben, es noch win-ken zu se-  
not yet to have e-ver enjoyed it, still to see how it be-

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote &amp; G. Bock, Berlin,

Eigentum der Verleger für alle Länder  
Imprimé en Allemagne

B. &amp; B.

19982

Ed. Bote & G. Bock, Berlin  
Printed in Germany

6 7 8

So lange es sich ver-sagt, ist es Glück  
*As long as it fails us, 'tis Hap-pi-ness.*

So lan - ge es sich ver-sagt, so lan - ge es sich ver-sagt, ist es  
*As long as it fails us, as long as it fails us, 'tis Hap-pi-*

So lan - ge es sich ver-sagt, so lan - ge es sich ver-sagt, ist es  
*As long as it fails us, as long as it fails us, 'tis Hap-pi-*

hen: Solange es sich ver-sagt, ist es Glück  
*ckons; As long as it fails us, 'tis Hap - pi-ness.*

9 10

O-der: wenn es entschwinden könn- te,  
*Or else when it might va-nish from us;*

Glück, O- der: wenn es entschwinden könn-  
*ness. Or else when it might va-nish from,*

Glück. O- der: o-der: wenn es entschwinden könn-  
*ness. Or else when it might va-nish from us;*

O- der: wenn es entschwinden könn- te, wenn  
*Or else when it might va-nish from us;*

11 12

wenn man es nicht er-war-tet,  
*When it is not ex-pec-ted,*

wenn man es  
*when it is*

te, wenn  
*us; when*

wenn man es nicht er-war-tet,  
*When it is not ex-pec-ted;*

wenn man es  
*when it is*

man es nicht er-war-tet, wenn man es  
*it is not ex-pec-ted; when it is*

nicht er-war-tet, wenn man es  
*not ex-pec-ted; when it is*

man es nicht verdient:  
*when it is not de-served;*



13 nicht ver-dient: *not de-served;* 14 so-lan-ge *as long as* 15 man es noch hat, *we hold it, 'tis*

wenn man es nicht ver-dient: *When it is not de-served;* so-lan-ge *as long as* man es noch hat, *we hold it, 'tis*

nicht verdient: *not de-served;* so-lan-ge *as long as* man es noch hat, *we hold it, 'tis* ist es *Hap-pi-*

so-lan-ge *as long as* man es noch hat, *we hold it, 'tis* ist es *Hap-pi-*

16 ist es Glück, Glück, Glück. O-der: *Hap-pi-ness, Happi-ness. Or else* 17 wenn mans nicht benen-nen kann *if we can-not call its name* 18 19

ist es Glück, Glück, Glück. O-der: *Hap-pi-ness, Happi-ness. Or else* wenn mans nicht be-nen-nen kann, *if we cannot call its name*

Glück, Glück, Glück. O-der: *ness, Happi-ness. Or else-* wenn mans nicht be-nen-nen kann, *if we cannot call its name*

Glück, Glück, Glück. O-der: wenn mans nicht be-nen-nen kann, *ness. Happi-ness. Or else- if we can-not call its name*

20 —, nicht weiß, wo-rin es be-steht —, 21 *Nor know where-of it con-sists*

nicht weiß, wo-rin es be-steht, nicht weiß, wo-rin es be- *Nor know where-of it con-sists, nor know, where-of it con-*

nicht weiß, wo-rin es be-steht, nicht weiß, wo-rin es be- *Nor know where-of it con-sists, nor know, where-of it con-*

nicht weiß, wo-rin es be-steht, nicht weiß, wo-rin es be- *Nor know where-of it con-sists, nor know, where-of it con-*



# 5. Landsknechte — Yeomen

(Arnold Schönberg) (D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Arnold Schönberg, op 35 Nr 5

Langsames Marschtempo ( $\text{♩} = 69$ )

I. Tenor

II. Tenor

Langsames Marschtempo ( $\text{♩} = 69$ )

I. Baß

II. Baß

Tu - tu - ru, tu - tu - ru, tu - tu - ru,

Tu - rum - pu - ru, tu - rum - pu - ru, tum - pu - ru,

Tum - pu - ru, tum - pu - ru, tu - rum - pu - ru,

Ru - pu - ru, pu - ru, pu -

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin,

4 *p* Ein - mal muß man ster - - - ben, a - ber wer  
Some day one must pe - - - rish, but who e'er

5 *p* Ein - mal muß man ster - - - ben, a - ber wer  
Some day one must pe - - - rish, but who e'er

*f* Ein - mal muß man sterben, a - ber wer denkt da - ran?  
Some day one must pe - rish, but who e'er thinks of that?

*f* Ein - mal muß man sterben, a - ber wer denkt da - ran?  
Some day one must pe - rish, but who e'er thinks of that?

4 tu - tu - ru, tu - tu - ru, tu - tu - ru, tu - tu - ru.

5 tu - - rum - pu - ru, rum - pu - ru, pu - ru, pu - ru.

6 tum - pu - ru, pu - ru, tu - - - rum - pu - ru, rum - pu - ru.

ru, ru - pu - ru, pu - - - ru, pu - ru.

7 *pp* denkt da - ran? Pu - ru, rum - pu - ru, rum - pu -  
thinks of that?

*pp* Tum - pu - ru, tum - - pu - ru, pu -

7 A - ber wer denkt da - ran? Und wie  
But who e'er thinks of that? And what

8 A - ber wer denkt da - ran? Wer denkt da - ran, wer denkt da -  
But who e'er thinks of that? e'er thinks of that, e'er thinks of

9 ru, pu-ru —. Ach, ach was! Le-  
*Pshaw who cares? Life*

10

11 *p dolce*

ru, pu - ru —. Ach, ach was!  
*Pshaw who cares?*

9 ist das: Ster- ben? Ach was! Le-ben  
*of this, dy- ing? Who cares? Life is*

10

11 *f*

ran? Und wie ist das: Ster- ben? Ach was! —!  
*that? And what of this, dy- ing? Who cares? —?*

12 ben is weiß felt

13

*f* *pp*

Le - - ben, tum - pu - rum - pu, tum - pu - ru, weiß man  
*Life is, felt at*

12 weiß man in je-dem Au-gen - blick, Le-ben weiß man  
*felt at the re-ry mo-ments time-, life is felt at*

13

*pp*

Tu - tu - ru, tu - tu - ru, tu - tu - ru, tu - tu -

14 man at in je- dem  
the ve- ry

tum - pu - ru, in je - dem Au - gen - blick in je - dem  
the ve - ry mo - ment's time, the ve - ry,

14 in je - dem Au - gen - blick ; tu - tu - ru, tu - tu - ru,  
the ve - ry mo - ment's time —,

15 ru, tu - tu - ru, tu - tu - ru. Le - ben weiß man in  
Life is felt at the

rit. - - - -

16 Au - gen - blick  
mo - ment's time

17 gen - blick  
ment's time

in je - dem Augenblick. Tum - pu - ru,  
the ve - ry mo - ment's time.

rit. - - - -

16 tu - tu - ru, tu - tu ru, tu - tu - ru,  
17 tu - tu - ru,

je - dem Au - gen - blick, in je - dem Au - gen - blick,  
ve - ry mo - ment's time - , the ve - ry mo - ment's time,

18 *p* 19

Pum- pu-rum pu-ru.

tu-rum - pu-ru, pu - ru.

18 *p* 19

in je - - - dem Au-gen blick  
the ve - - - ry mo-ments time

in je - dem Au-gen blick  
the ve - ry mo-ments time

Langsamer

*ppp*

Tempo I

20 21 *p*

E-ben-so-lang, pu-ru Tum - pu-rum - pu  
On-ly so long,

E- ben-so-lang, pu - ru. A-ber es geht wei-ter.  
On- ly so long: but things move on fur-ther.

Langsamer

*ppp*

Tempo I

20 21 *p*

E - - - ben so - - lang Tum - pu-ru.  
On - ly so long

E - - - ben - - - so - - lang Tum - pu-ru. A - ber  
On - - ly so long But things

22 *pp* Tu - tu-ru, tu - tu-ru.

*p* Tum - pu-rum - pu-ru.

22 *p* Tum - pu-rum - pu-ru.

23 *pp* Pu-ru, pu

es geht wei-ter. Tum - pu-rum - pu - ru.  
 move on fur-ther

rit. - - - a tempo

24 Pu-ru pu

Tum - pu-ru. Pum.

rit. - - - a tempo

24 ru, pu-ru.

25 *p* Tapp, tapp, tapp tapp,

*pp* Tum - pu-ru. *p* Tapp tapp tapp tapp tapp tapp tapp



26 ru, pum - pu-rum - pu - ru, pu - ru pu -

(*quasi immo*)  
*sf* Hopp, hopp. Auf die  
 "To the

26 hopp hopp, hopp hopp hopp,

27 tapp, tapp. tapp tapp tapp,

hopp hopp, hopp hopp, hopp hopp, tapp tapp tapp tapp tapp tapp,

28 ru, pum - pu-rum - pu - ru,

29 pu - ru, pu - ru,

(*tr*) (*tr*) (*tr*) (*tr*)  
 Wei - del! Oh, heut reg-nets;  
*pas - ture!* Oh, rain to - day;

28 hopp, hopp, hopp hopp hopp,

29 tapp tapp, tapp tapp, tapp tapp,

hopp hopp hopp hopp hopp, hopp, tapp tapp, tapp tapp, tapp,

30 (tr) (tr) (tr)  
 ru, ru, ru.

we - nig Gras, kein gu - tes,  
 lit - tle grass, nor good grass,

31 *pp*  
 We - nig Gras, kein  
 Lit - tle grass, nor

we - nig Gras, kein  
 lit - tle grass, nor

30 hopp hopp hopp hopp, hopp hopp.

31 *pp*  
 We - nig Gras, kein gu - tes,  
 Lit - tle grass, nor good grass,

hopp hopp, hopp hopp hopp, hopp. We - nig Gras, kein gu - tes,  
 Lit - tle grass, nor good grass,

32 gu - tes, oh —, kein gu - tes. Hopp hopp, hopp  
 good grass, oh —, nor good grass. good grass.

gu - tes, kein gu - tes, oh —. Tapp tapp tapp tapp,  
 good grass, nor good grass, oh —.

32 oh —, kein gu - tes. Hopp hopp hopp.  
 nor good grass.

kein gu - tes, oh —. Tapp tapp tapp.  
 nor good grass,

34 *pp* *pp*

hopp, hopp hopp hopp hopp hopp, tu tu-ru,

tapp tapp tapp, tapp tapp, tapp. Herr-lich, herr-lich: hier  
Glo-rious, glo-rious! here

34 35 *pp*

Herr-lich  
Glo-rious  
*molto cantabile*

Herr-lich  
Glo-rious

36 *pp* *pp*

tu tu-ru, tu tu-ru, tu tu-ru, tu - tu -

bin ich al-lein! der be-ste  
am I a- lone! Glo-rious, glo-rious! a splen-did

36 37 *pp*

hier here bin ich  
here I

lich. Tum - pu - ru - pu tum - pu ru. Herr-lich! Tum pu ru.  
rious! Glo-rious!

38 ru, tu - tu - ru.

39 Herr-lich, herr-lich! Hier  
Glo-rious, glo-rious! Here

Platz! Kein an-drer fin-det her...  
place, that no one else can find...

38 — al-lein!  
a-lone!

39 Der be-ste Platz  
A splen-did place

Tum pu - ru, tum - pu - ru,

Der be-ste Platz! Kein an-drer fin - det her,  
A splen-did place, that no one else can find,

kein an-drer,  
that no one,

40 bir-ich al-lein! Der  
am I a-lone! A

41 be-ste Platz! Kein an-drer fin-det  
splen-did place, that no one else can

tum - pu - ru, tum - pu ru, tum - pu - rum - pu - rum - pu -

40 ! Kein  
! That

41 rit.  
an- drer fin - det  
no- one else can

kein an-drer, tum - pu - ru,  
that no one

fin - det - her.  
else can find.

42 *rit.* *fp* *Langsamer* 43 *V*

her. Kein an-drer fin-det her. find. That no one else can find.

ru. Kein an-drer fin-det her. find. That no one else can.

42 *rit.* *fp* *Langsamer* 43 *p dolce* *3*

her. Tu-rum pu-rum. Ei-ne find. "Here's a

Tu-rum pu-ru, tu-ru. Ei-ne "Here's a

44 *ppp dolce* *molto calando* 45 *dolcissimo ppp*

Pu, pu - ru. Ver-tragt euch! No wrang-ling!

*dolce ppp* Pu, pu - ru. Ver-tragt euch! No wrang-ling!

44 *molto calando* 45 *dolcissimo ppp*

fet- te Wei- de für al- le. Ver- fer- tile pas- ture for us all. No

fet- te Wei- de für al- le. Ver- fer- tile pas- ture for us all. No

accel. und cresc.

46 *pp* 47

Pum - pu - ru, pum pu ru, pum, pum,

Pum - pu - ru. Es ist ge - nug für' je - den! Pum - pu - ru,  
 There is e - nough for each one!'

46 47 *pp* accel. und cresc.

tragt euch! Pum pu - ru. Es ist ge-nug für je-den!  
 wrang - ling! There is e-nough for each one!'

tragt euch! Pum pu ru, pum - pu - ru, pum,  
 wrang - ling!

Pesante

pum pum pum pum

48 49

pum, pum, pum pum pum pum pum pum pum pum — pum.

pum pum pum pum

pum - pu - ru, pum - pu - ru, pum pum pum pum pum — pum.

Pesante

48 49

Pum - pu - ru, pum - pum pum pum pum pum pum — pum.

pum, pum, pum pum pum pum pum pum pum pum.



Langsamer

54 Ich spie-ße dich auf !  
 I'll soon run you through !

Ich spie-ße dich auf !  
 I'll soon run you through !

Pum - pu - ru. Lauf !  
 Hence !

auf !  
 through !

Pum - pu - ru. Lauf !  
 Hence !

Stirb  
 Die

Stirb  
 Die

55

Langsamer

54 Pum pu - ru, lauf !  
 Hence !

auf !  
 through !

Pum - pu - ru. Lauf !  
 Hence !

Stirb  
 Die

55

Pum pu - ru, lauf !  
 Hence !

auf !  
 through !

Pum - pu - ru. Lauf !  
 Hence !

Stirb  
 Die

werden

56 *p* *pp* 57 58

werden

56 *ff* *dim.* *f* 57 *mf* *p* *pp* 58

! Pum - pu - ru, pum - pu - ru, tapp, tapp, tapp, tapp, hopp, hopp, pum - pu -

! Pum - pu - ru, pum - pu - ru, pum - pu - ru, hopp, hopp, pum - pu - ru, tapp,



## Langsamer

59 *p dolce* 60 *fp* 61 *p*

So \_\_\_\_\_, hier bin ich Herr \_\_\_\_! Für die  
there \_\_\_\_\_, now am I Lord \_\_\_\_! For the

*p dolce* *fp* *p*

So \_\_\_\_\_, hier bin ich Herr \_\_\_\_! Für die  
there \_\_\_\_\_, now am I Lord \_\_\_\_! For the

## Langsamer

59 *fp* 60 61 *p*

ru \_\_\_\_\_, pum - pu - ru. Ich \_\_\_\_! Für die  
I \_\_\_\_! For the

*fp* *p*

tapp \_\_\_\_\_, pum - pu - ru. Ich \_\_\_\_! Für die  
I \_\_\_\_! For the

62 63 64

Jun - gen ist ge sorgt \_\_\_\_\_, für die Jun - gen ist ge -  
off - spring we have cared \_\_\_\_\_, for the off - spring we have

Jun - gen ist ge - sorgt \_\_\_\_\_, für die Jun - gen ist ge -  
off - spring we have cared \_\_\_\_\_, for the off - spring we have

62 63 64

Jun - gen ist ge - sorgt, pum - pu - ru, für die Jun - gen ist ge -  
off - spring we have cared, for the off - spring we have

Jun - gen ist ge - sorgt, pum - pu - ru, für die Jun - gen ist ge -  
off - spring we have cared, for the off - spring we have

Sehr breit

65 *f* 66 67 *p*

sorgt. Ach was, Jun - ge! Pum - pu - rum - pu - rum  
*cared. Oh Hell, off - spring!*

sorgt. Ach was, Jun - ge! Pum - pu - rum - pu - rum  
*cared. Oh Hell, off - spring!*

Sehr breit

65 *f* 66 *f* 67 *f*

sorgt. Ach was, Jun - ge! Man lebt  
*cared. Oh Hell, off - spring! Live now*

sorgt. Ach was, Jun - ge! Man lebt  
*cared. Oh Hell, off - spring! Live now*

68 69

— pu - ru, pu - ru, pum - pu - rum - pu.  
 — pu - ru, pu - ru, pum - pu - rum - pu.

68 69

—, jetzt e - ben!  
*, this mo - ment!*

—, jetzt e - ben!  
*, this mo - ment!*

70 71 72 *pp*

ho \_\_\_\_\_,  
ho \_\_\_\_\_,

*pp* O - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o -  
O - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o -

70 *pp* 71 72

O - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_  
O - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_, o - ho \_\_\_\_\_

*pp*

O - ho \_\_\_\_\_  
O - ho \_\_\_\_\_

allmählich rascher werdend

73 74 *fp*

—, es riecht nach Blut?  
—, it smells of blood?

*fp*

ho \_\_\_\_\_, tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-  
ho \_\_\_\_\_

allmählich rascher werdend

73 74 *fp*

—, tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru

*fp*

—, es riecht nach Blut?  
—, it smells of blood?

75 *pp* Nach un - - serm Blut und Fleisch.  
*Of our own own blood and flesh.*

*fp*  
 ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu - ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu.

76 *fp*  
 tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru tu-tu-ru.

*pp*  
 Nach un - - serm Blut und Fleisch.  
*Of our own own blood and flesh.*

*accel.*

77 *pp* Al- so dort - hin gehts? Werden wir jetzt schon ge- schlach-  
*So, that is the way? Are we so soon to be slaugh-*

*pp*  
 Al- so dort-hingehts? Wer- den wir jetzt schon ge-schlach-  
*So, that is the way? Are we so soon to be slaugh-*

*accel.*

77 *pp* Al- - - so dort hin gehts? Werden wir jetzt  
*So, that is the way? Are we so soon*

*pp*  
 Al- - - so dort hin gehts? Wer- den wir  
*So, that is the way? Are we so*

79 *pp* *tapp tapp,*  
 tet?  
 tered?  
 Tu - tu - ru,  
 Tapp *pp* *tapp tapp tapp tapp.*  
 tet?  
 tered?  
 Pu -

Etwas langsamer als das I. Tempo

79 *pp*  
 schon geschlach - - tet?  
 to be slaugh - - tered?  
 schon ge - schlachtet?  
 soon to be slaugh - tered?  
 80 *pp*  
 Pu - - rum, pu -  
 Man soll - te flie - hen;  
 One ought to take flight;  
*pp*  
*ppp* Man  
 One

*tapp tapp,* *langsamer werdend*  
 81 *tapp tapp,* *tapp tapp,* pum - pu - ru, pum - pu - rum, pu -  
 rum - pum, pum pu - rum. Man soll - te flie - hen, flie - hen!  
 One ought to take flight, take flight!

81 *langsamer werdend*  
 rum, pu.  
 man soll - te flie - hen, man soll - te flie - hen, man soll - te  
 one ought to take flight, one ought to take flight, ought to take  
 soll - te flie - hen  
 ought - te to take flight

83 *pp* 84 85 *rit.*

ru. Man ist ge - lähmt  
 We're pa - ra - lyzed.

*pp*

Pum pu - rum, pu - rum, pu - rum, pum, pum.

83 *pp* 84 85 *rit.*

Pu - ru, pu - ru, pu - ru, pum, pum.

fliehn!  
 flight! *ppp* *pppp*

—! Man ist ge - lähmt  
 —! We're pa - ra - lyzed.

86 87 88 *a tempo*

Was könnt es nü - tzen? *a tempo*  
 How can that help us?

Tu - tu - ru,

86 87 88 *pp*

pum. Was könnt es nützen?  
 How can that help us?

Tu - rum pu - ru,  
 Tum pu - ru,  
*pp*  
 Pum -

89 90

tu - tu - ru

tu - tu - ru

tu - - - rum pu - ru, tu - - - rum, pu - ru

tum pu ru tum pu - ru

pu - - rum

91 92

*ppp*

Lands - knechts - schick - sal!  
Yeo - men's dest' - ny!

Tu - tu - ru,

*p*

Lands - knechts - schick sal!  
Yeo - men's dest' ny!

Pu -

tu tu - ru, tu - tu - ru,

91 92

—, tu —, pu - - - rum,

tum - - pu - ru, tum - - pu ru,

—, pu —, pu - - - rum,

93 *dim..*  
 tu - tu - ru  
 tu - tu - ru

pum - pu - ru,  
 tu - tu - ru,

93 *dim..*  
 tu tu - ru,  
 pu - - rum,  
 tum pu - ru,  
 pu - - rum,

94 *dim..*  
 tu - tu - ru, tu - tu -  
 pu - - rum,  
 tu - - tu - ru, tu -  
 pu - - rum,

95 96 97  
 tu - tu - ru pu pu pu pu.  
 tu - tu - ru, pu pu pu pu pu pu.  
 ru, tu - tu - ru tu - ru, tu - ru, pu - rum, pu - rum, pu - rum - pu.

95 96 97  
 pu - - rum, pu - rum pu - rum pu - rum pu - rum.  
 tu, tu - ru, tu - tu, tu - ru, tu tu, tu - ru.  
 pu - - rum, pu - - rum, pu - - rum.



# 6. Verbundenheit – Obligation

(Arnold Schönberg)

(D. Millar Craig and Adolph Weiss)

Arnold Schönberg, op 35 Nr 6

Nicht zu langsam (♩ = 108 - 112)

1 2 *pp* 3 4

Tenor

1 Sei ge - seg - net !  
Bless - ings on thee !

2 Sei ge - seg - net !  
Bless - ings on thee !

1 *p* sehr zart, ruhig und ausdrucksvoll  
Man hilft zur Welt dir kom - men; man gräbt ein  
Thy birth with care is ten - ded, a grave is

2 Sei ge seg - net !  
Bless - ings on thee !

5 *pp* 6 7 8 9

Ru - he sanft ! Gu - te Bess' - rung  
Rest in peace ! Quick re cov' - ry

Ru - he sanft ! Gu - te Bess' - rung  
Rest in peace ! Quick re cov' - ry

Grab für dich, man flickt die Wun - den dir im Spi - tal  
dug for thee, thy wounds are nursed in the hos - pi - tal

Ru - he sanft ! Gu - te Bess' - rung  
Rest in peace ! Quick re cov' - ry

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1930, 1958 by Ed. Bote &amp; G. Bock, Berlin,

Eigentum der Verleger für alle Länder  
Imprimé en AllemagneB. & B.  
19984Ed. Bote & G. Bock, Berlin  
Printed in Germany

10 11 12 13

Fürch te nichts! Hil-  
 Have no fear Help

Fürch te nichts! Hil-  
 Have no fear Help

...löscht dein Haus, zieht dich aus dem Was ser  
 Quenched thy fires, thy-self saved from drown ing

Fürch te nichts! Hil-  
 Have no fear Help

14 15 16 *calando* 17 18

fe naht! Du bist nicht al lein!  
 is near, thou art not a lone!

fe naht! Du bist nicht al lein!  
 is near, thou art not a lone!

... Du hast selbst doch mit an dern auch Mit leid!  
 Thou, thy self hast com pas sion for o thers.

fe naht! Du bist nicht al lein!  
 is near, thou art not a lone!

*sehr zart, ruhig und ausdrucks voll*

19 *p* 20 21 22 23

Du läßt den Greis nicht lie gen, du hebst die Last des  
 Thou leav'st not age to lie low. Thou bear'st the load of

Fällst ein selbst so oh ne  
 Thou may'st fall so ask ing

Fällst ein selbst so oh ne  
 Thou may'st fall so ask ing

Fällst ein selbst so oh ne  
 Thou may'st fall so ask ing

24 25 26 27 28

Schwachen, du hemmst im Lau - fe das scheu-e Pferd , wehrst dem  
*helpless. Thou stayst the rush of the frighten'd horse , Stopp - est*

Lohn Schonst dich selbst nicht ,  
*nought spar'st thy self not ,*

Lohn Schonst dich selbst nicht ,  
*nought spar'st thy self not ,*

Lohn Schonst dich selbst nicht ,  
*nought spar'st thy self not ,*

29 30 31 32

Dieb, schützt des Nach - barn Le - ben : leugne  
*thieves, guard'st thy neigh - bour's wel - fare , Canst de -*

oh - ne Zö - gern bringst du Hil - fe,  
*un - de ter - red. lend'st thine suc - cour.*

oh - ne Zö - gern bringst du Hil - fe,  
*un - de ter - red, lend'st thine suc - cour.*

oh - ne Zö - gern bringst du  
*un - de ter - red, lend'st thine*

(die tiefere Oktav kann notfalls (!) wegbleiben)

dim. poco a poco e rit.

33 34 35 36

doch, daß du auch da - zu ge - hörst!  
*ny, that thou, too, dost here be - long?*

bleibst nicht al - lein!  
*thou'rt not a - lone.*

bleibst nicht al - lein!  
*thou'rt not a - lone.*

Hil - fe, bleibst nicht al - lein!  
*suc - cour, thou'rt not a - lone!*